



# COMITÉ EJECUTIVO EXECUTIVE COMMITTEE

Vigésima Segunda Reunión Ordinaria  
2-3 de octubre 2002

Twenty-Second Regular Meeting  
2-3 October 2002

Temario Provisional  
*IICA/CE/Doc.401(02)*

Provisional Agenda  
*IICA/CE/Doc.401(02)*

## 1. Presentación

El Artículo 22 del Reglamento del Comité Ejecutivo establece que ese Órgano Superior del Instituto celebrará una reunión ordinaria anual, que por lo general se celebrará en la Sede Central del Instituto.

El presente Temario Provisional de la Vigésima Segunda Reunión Ordinaria del Comité Ejecutivo ha sido elaborado por el Director General con base en lo dispuesto en el Artículo 30 del Reglamento del Comité Ejecutivo.

## 2. Programa Provisional de Trabajo de la Reunión

*IICA/CE/Doc.402(02)*

### 3. Informes del Director General al Comité Ejecutivo del IICA

- 3.1 Mensaje del Director General.  
(Sin número)
- 3.2 Informe del Director General sobre la Resolución IICA/JIA/-Res.361 "Proyectos de Resolución

## 1. Introduction

Article 22 of the Rules of Procedure of the Executive Committee establishes that the Executive Committee shall hold one regular annual meeting, generally at Institute Headquarters.

This Provisional Agenda of the Twenty-second Regular Meeting has been prepared by the Director General, pursuant to Article 30 of the Rules of Procedure of the Executive Committee.

## 2. Provisional Schedule of the Meeting

*IICA/CE/Doc.402(02)*

### 3. Reports of the Director General to the IICA Executive Committee

- 3.1. Message from the Director General.  
(unnumbered)
- 3.2 Director General's Report on Resolution IICA/JIA/Res.361 "Draft Resolutions Pending

Pendientes de Consideración por parte del Comité Ejecutivo y la Comisión Consultiva Especial para Asuntos Gerenciales”, aprobados por el Comité Ejecutivo mediante consulta por correspondencia.

*IICA/CE/Doc.403(02)*

Consideration by the Executive Committee and by the Special Advisory Commission on Management Issues,” approved by the Executive Committee by a vote by correspondence.

*IICA/CE/Doc.403(02)*

3.3 Informe del Director General sobre el Proceso de Cumbres de las Américas en lo referente a Agricultura y Vida Rural, y el papel del IICA en su condición de organismo asociado al proceso.

*IICA/CE/Doc.404(02)*

3.2 Director General’s Report on the Summit of the Americas Process as it refers to Agriculture and Rural Life, and IICA’s role as a partner institution of the process.

*IICA/CE/Doc.404(02)*

#### **4. Política Institucional y Servicios de Cooperación**

#### **4. Institutional Policy and Management of Cooperation Services**

4.1 Plan de Mediano Plazo del IICA 2002-2006.

*IICA/CE/Doc.405(02)*

4.1 IICA’s 2002-2006 Medium Term Plan.

*IICA/CE/Doc.405(02)*

4.2. Avances en la implementación de la nueva estructura de la Dirección General y en la concertación de las Agendas Nacionales y Regionales de Cooperación Técnica.

*IICA/CE/Doc.406(02)*

4.2 Progress in Implementing the New Structure of the General Directorate and in Reaching Agreement on the National and Regional Technical Cooperation Agendas.

*IICA/CE/Doc.406(02)*

4.3. Avances en la Evaluación del Programa de Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos del IICA.

*IICA/CE/Doc.407(02)*

4.3 Progress in Evaluating the IICA Agricultural Health and Food Safety Program.

*IICA/CE/Doc.407(02)*

4.4 Propuesta del Programa Interamericano de la Promoción del Comercio Agrícola y Agronegocios.

*IICA/CE/Doc.408(02)*

4.4 Proposed Inter-American Program for the Promotion of Agricultural Trade and Agribusiness.

*IICA/CE/Doc.408(02)*

## 5. Asuntos Programáticos, Presupuestarios y Financieros

- 5.1 Medidas para el fortalecimiento de las Finanzas del IICA contiene: (i) Situación y perspectiva de los aportes de Cuotas de los Estados Miembros al IICA; (ii) Impacto del congelamiento de cuotas en las finanzas y acción del IICA y (iii) Recomendaciones de la Comisión Consultiva Especial para Asuntos Gerenciales para el financiamiento del PMP 2002-2006 y el fortalecimiento financiero del IICA.  
*IICA/CE/Doc.409(02)*

- 5.2 Propuesta de Asignación Detallada de los Recursos del Fondo Regular para el año 2003.  
*IICA/CE/Doc.410(02)*

- 5.3 Estados Financieros del Instituto 2001.  
*IICA/CE/Doc.411(02)*

- 5.4 Octavo Informe del Comité de Revisión de Auditoría (CRA).  
*IICA/CE/Doc.412(02)*

## 6. Otros Temas de Gestión Institucional

- 6.1 Establecimiento de la Condición de Experto Asociado al IICA.  
*IICA/CE/Doc.413(02)*

- 6.2 Propuesta de Enmiendas al Reglamento de los Galardones Interamericanos en el Sector Rural.  
*IICA/CE/Doc.414(02)*

- 6.3 Propuesta para el otorgamiento del

## 5. Program, Budgetary and Financial Matters

- 5.1 Measures for Strengthening IICA's Financial Situation, which contains: i) Status of and outlook for the quota contributions of the Member States to IICA; ii) Impact of the Freezing of Member State Quota Contributions on the Institute's Financial Situation and Actions; and iii) Recommendations of the Special Advisory Commission on Management Issues for financing the 2002-2006 Medium Term Plan and for strengthening the financial situation of the Institute.  
*IICA/CE/Doc.409(02)*

- 5.2 Proposed Detailed Allocation of Regular Fund Resources for the year 2003.  
*IICA/CE/Doc.410(02)*

- 5.3 2001 Financial Statements of the Institute.  
*IICA/CE/Doc.411(02)*

- 5.4 Eighth Report of the Audit Review Committee (ARC)  
*IICA/CE/Doc.412(02)*

## 6. Other Institutional Business

- 6.1 Establishment of IICA Associate Expert Status.  
*IICA/CE/Doc.413(02)*

- 6.2 Proposed Amendments to the Regulations Governing the Inter-American Awards in the Rural Sector.  
*IICA/CE/Doc.414(02)*

- 6.3 Proposal to Grant the Title of

Título de Personal Emérito a los señores Jaime Acosta Bernal, Héctor Morales Jara y Rodolfo Quirós Guardia.  
*IICA/CE/Doc.415(02)*

Personnel Emeritus to Jaime Acosta Bernal, Hector Morales Jara and Rodolfo Quiros Guardia.  
*IICA/CE/Doc.415(02)*

6.4 Avances en el Cumplimiento de las Resoluciones de la Undécima Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura.  
*IICA/CE/Doc.416(02)*

6.4. Status of the Resolutions of the Eleventh Regular Meeting of the Inter-American Board of Agriculture  
*IICA/CE/Doc.416(02)*

6.5 Avances en el Cumplimiento de las Resoluciones de la Vigésima Primera Reunión Ordinaria del Comité Ejecutivo.  
*IICA/CE/Doc.417(02)*

6.5. Status of the Resolutions of the Twenty-first Regular Meeting of the Executive Committee  
*IICA/CE/Doc.417(02)*

## **7. Relaciones Inter-Institucionales**

## **7. Inter-Institutional Relations**

7.1 Nombramiento de un Representante de la JIA ante la Junta Directiva del CATIE.

7.1 Appointment of a Representative of the IABA to the CATIE Board of Directors

7.2 Avances en el cumplimiento de la Resolución de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA), sobre las Relaciones IICA/FAO (aprobada por el Comité Ejecutivo mediante consulta por correspondencia)  
*IICA/CE/Doc.418(02)*

7.2 Status of the Resolution of the Inter-American Board of Agriculture (IABA) on IICA/FAO Relations (approved by the Executive Committee by correspondence).  
*IICA/CE/Doc.418(02)*

## **8. Otros Asuntos**

## **8. Other Business**

8.1 Fecha y Sede de la Vigésima Tercera Reunión Ordinaria del Comité Ejecutivo.  
*IICA/CE/Doc.419(02)*

8.1 Date and Site of the Twenty-third Regular Meeting of the Executive Committee.  
*IICA/CE/Doc.419(02)*

**INFORMES Y OTROS DOCUMENTOS  
DISPONIBLES PARA LOS DELEGADOS**

**REPORTS AND OTHER DOCUMENTS  
AVAILABLE TO THE DELEGATES**

**A. Documentos de Trabajo**

**A. Working Documents**

- |   |   |
|---|---|
| <p>(*) Plan de Mediano Plazo del IICA 2002-2006.</p> <p>(*) Impacto del Congelamiento de los aportes de cuotas de los Estados Miembros en las finanzas y acción del Instituto.</p> <p>(*) Propuesta de asignación detallada de los recursos del Fondo Regular para el 2003</p> <p>(*) Propuesta para el establecimiento de la Condición de Experto Asociado al IICA.</p> <p>(**) Informe del Director General sobre la Resolución IICA/JIA/-Res.361 “Proyectos de Resolución Pendientes de Consideración por parte del Comité Ejecutivo y la Comisión Consultiva Especial para Asuntos Gerenciales”, aprobados por el Comité Ejecutivo mediante consulta por correo.</p> <p>(*) Estados Financieros del Instituto.</p> <p>(*) Octavo Informe del Comité de Revisión de Auditoría (CRA)</p> <p>(*) Propuesta del Programa Interamericano de la Promoción del Comercio y Negocios Agrícolas.</p> <p>(*) Propuesta de Enmiendas al Reglamento de los Galardones Interamericanos en el Sector Rural</p> | <p>(*) IICA’s 2002-2006 Medium Term Plan.</p> <p>(*) Impact of the Freezing of Member State Quota Contributions on the Institute’s Financial Situation and Actions.</p> <p>(*) Proposed detailed allocation of Regular Fund resources for the year 2003.</p> <p>(*) Proposal for the Establishment of IICA Associate Expert Status</p> <p>(**) Director General’s Report on Resolution IICA/JIA/Res. 361 “Draft Resolutions Pending Consideration by the Executive Committee and by the Special Advisory Commission on Management Issues” approved by the Executive Committee by a vote by correspondence.</p> <p>(*) Financial Statements of the Institute</p> <p>(*) Eighth Report of the Audit Review Committee</p> <p>(*) Proposed Inter-American Program for the Promotion of Trade and Agribusiness</p> <p>(*) Proposed Amendments to the Regulation Governing the Inter-American Awards in the Rural Sectors</p> |
|---|---|

**B. Documentos Informativos**

**B. Informational Documents**

- |  |   |
|--|---|
| <p>(**) Mensaje del Director General</p> | <p>(**) Message from the Director General</p> |
|--|---|

- |  |   |
|--|---|
| (**) Avances en la implementación de la nueva estructura de la Dirección General y las Agendas Nacionales y Regionales de Cooperación Técnica  | (**) Progress in implementing the new structure of the General Directorate and in reaching agreement on the National and Regional Technical Cooperation Agendas           |
| (*) Informe Anual del IICA 2001  | (*) IICA 2001 Annual Report   |
| (*) Informe de la Comisión Consultiva Especial para Asuntos Gerenciales  | (*) Report of the Special Advisory Commission on Management Issues  |
| (**) Informe del Director General sobre el Proceso de Cumbres de las Américas en lo referente a Agricultura y Vida Rural y el papel del IICA en su condición de organismo asociado al proceso. | (**) Director General's report on the Summit of the Americas Process as it refers to agriculture and rural life, and IICA's role as a partner institution of the process. |
| (**) Avances en la Evaluación del Programa de Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los alimentos.   | (**) Progress made in Evaluating IICA's Agricultural Health and Food Safety Program.  |
| (**) Avances en el Cumplimiento de las Resoluciones de la Vigésima Primera Reunión Ordinaria del Comité Ejecutivo  | (**) Status of the Resolutions of the Twenty-first Regular Meeting of the Executive Committee.  |
| (**) Avances en el Cumplimiento de la Resoluciones de la Undécima Reunión Ordinaria de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA)  | (**) Status of the Resolutions of the Eleventh Regular Meeting of the Inter-American Board of Agriculture (IABA)  |

---

(\*) Estos documentos, de conformidad con lo establecido en el reglamento del Comité Ejecutivo, serán puestos a disposición de los señores Delegados a la Décima Segunda Reunión Ordinaria del Comité Ejecutivo 45 días antes de la realización de la reunión del Comité Ejecutivo, en formato electrónico a través de la página Web del IICA.

---

(\*) Pursuant to the Rules of Procedure of the Executive Committee, these documents will be made available to the delegates to the Twenty-second Regular Meeting of the Executive Committee, 45 days in advance of the Executive Committee meeting. They will be posted electronically on IICA's web page.

(\*\*) Documentos que serán incorporados a la página web del IICA posteriormente debido a que las acciones se encuentran en proceso de ejecución.

(\*\*) Documents that will be included on IICA's web page at a later date because actions are still under way.